

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
GENERATOR PARY SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
AIR HUMIDIFIER SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
LUFTBEFEUCHTER SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ZVLHČOVAČ VZDUCHU SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
HUMIDIFICATEUR D'AIR SYMBOLE: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
UMIDIFICATORE D'ARIA SIMBOLO: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
HUMIDIFICADOR DE AIRE SÍMBOLO: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
LUCHTBEVOCHTIGER SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
LUFTFUKTARE SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΥΓΡΑΝΤΗΡΑΣ ΑΕΡΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
UMIDIFICATOR DE AER SIMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
HUMIDIFICADOR DE AR SÍMBOLO: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОВЛАЖНИТЕЛ НА ВЪЗДУХА СИМБОЛ: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
LEVEGŐPÁRÁSÍTÓ SZIMBÓLUM: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
LUFTFUGTER SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ZVLHČOVAČ VZDUCHU SYMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
ILMANKOSTUTIN SYMBOLI: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ORO DRĖKINTUVAS SIMBOLIS: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
GAISA MITRINĀTĀJS SIMBOLS: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
ÕHUNIISUTI SÜMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
VLAŽILEC SIMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TAISMITHEOIR AEIR SIOMBOOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
UMIDIFIKATUR TAL-ARJA SIMBOLU: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
OVLAŽIVAČ ZRAKA SIMBOL: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА СИМБОЛ: 12242 EAN/GTIN: 5907451317945

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Mgła wytwarzana jest ze zwykłej wody - rozprasza się w mieszkaniu nawilżając suche powietrze i jonizując je ujemnie (gwarantowany nawet kilku dziesięcioprocentowy wzrost wilgotności).

Mgła jest wytwarzana przez specjalny generator wysokiej częstotliwości, umieszczony we wspólnej obudowie z automatycznie zmieniającymi kolor diodami LED.

Lampa jest idealnym urządzeniem do aromaterapii - do wody można dodawać olejki zapachowe i eteryczne, które rozprzestrzenia się po całym pomieszczeniu, w którym pracuje generator.

Generator fal dźwiękowych-jonizator, wyposażony jest w różnokolorowe diody, które podświetlają w różnych kolorach wytworzoną mgłę, dając niesamowity efekt gry światła i obrazu.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA:

Włożyć generator mgły do naczynia z wodą o płaskim dnie.

Generator musi być zanurzony na głębokość 2cm.

Podłączyć zasilacz sieciowy o napięciu wyjściowym 24V do gniazda na kablu parownika i włączyć go do sieci elektrycznej. Po chwili generator mgły zacznie pracować.

Uwaga: Nie włączaj generatora nie zanurzonego w wodzie – grozi to nieodwracalnym jego uszkodzeniem.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Pobór mocy ok 25 W
- Zasilanie z zewnętrznego zasilacza 230V / 24V
- Temperatura pracy: 5~50 st.C
- Długość przewodu zasilającego - 1,80 m
- Wymiary: 47mm x 47mm x 40mm
- Oświetlenie RGB

KONSERWACJA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Nie włączaj generatora nie zanurzonego w wodzie – grozi to nieodwracalnym jego uszkodzeniem.
- Generator może być zasilany jedynie zasilaczem o napięciu wyjściowym 24V. Nie pozostawiaj pracującego generatora bez nadzoru zwłaszcza, gdy w pobliżu są dzieci.
- Jeśli kabel generatora zostanie uszkodzony nie można ponownie używać urządzenia.
- Nie dotykaj przetwornika pracującego generatora – grozi to jego nieodwracalnym uszkodzeniem.
- Stale kontroluj poziom wody, tak aby generator był zanurzony na głębokość 2cm.
- Czyść generator za pomocą miękkiej szmatki, zachowaj szczególną ostrożność przy czyszczeniu membrany parownika – zbyt mocny docisk nieodwracalnie ją uszkodzi.
- Przy zanurzaniu lub wyciąganiu parownika wody kabel musi być odłączony od zasilania.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 10 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Podczas pracy urządzenia, trzymaj je na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Dopilnuj, by urządzenie znajdowało się w odległości 1 metra od ścian lub szafek na powierzchni niewrażliwej na wilgoć. Powstająca para wodna osiada na ścianach i podłodze i może spowodować uszkodzenie np. mebli lub podłogi.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.

- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać. Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Nie patrzeć w strumień światła.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Przed montażem, demontażem i czyszczeniem odłączyć kabel
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Nie należy patrzeć we włączone źródło światła. Może to być szkodliwe dla oczu.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych. Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The mist is produced from ordinary water - it disperses in the apartment, humidifying the dry air and ionizing it negatively (even a several ten percent increase in humidity is guaranteed).

The fog is produced by a special high-frequency generator housed in a common housing with automatically changing colour LEDs.

The lamp is an ideal device for aromatherapy - you can add fragrance and essential oils to the water, which will spread throughout the room where the generator is operating.

The sound wave generator-ionizer is equipped with multi-colored diodes that illuminate the generated mist in different colors, giving an amazing effect of play of light and image.

HOW TO USE:

Place the fog generator in a flat-bottomed container of water.

The generator must be submerged to a depth of 2cm.

Connect the 24V mains adapter to the socket on the vaporizer cable and plug it into the mains. After a while, the fog machine will start working.

Note: Do not turn on the generator when it is not submerged in water - this may cause irreversible damage.

TIP

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Power consumption approx. 25 W
- Power supplied by an external 230V/24V power supply
- Operating temperature: 5~50 degrees Celsius
- Power cord length - 1.80 m
- Dimensions: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB lighting

MAINTENANCE AND PRECAUTIONS:

- Do not turn on the generator unless it is submerged in water – this may cause irreversible damage.
- The generator can only be powered by a power supply with an output voltage of 24V. Do not leave the generator running unattended, especially when there are children nearby.
- If the generator cable is damaged the device cannot be used again.
- Do not touch the converter of a working generator – this may cause irreversible damage.
- Constantly monitor the water level so that the generator is submerged to a depth of 2 cm.
- Clean the generator with a soft cloth, be especially careful when cleaning the evaporator membrane - too much pressure will irreversibly damage it.
- When immersing or removing the water vaporizer, the cable must be disconnected from the power supply.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 10 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children are not allowed to play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- When operating the device, hold it on a stable, flat surface.
- Make sure the device is 1 meter away from walls or cabinets on a surface that is not sensitive to moisture. The water vapor that is created settles on the walls and floor and can cause damage to furniture or floors, for example.
- Do not use a damaged device.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Do not expose the product to mechanical stress.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- The light elements cannot be replaced. If the light elements have stopped working due to wear, the entire product must be replaced.
- Turn the product off immediately and remove the cable from the product. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- Do not look into the beam of light.
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Disconnect the cable before assembly, disassembly and cleaning.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Do not look into a light source when it is on. It may be harmful to your eyes.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Der Nebel wird aus gewöhnlichem Wasser erzeugt – er verteilt sich in der Wohnung, befeuchtet die trockene Luft und ionisiert sie negativ (sogar eine Erhöhung der Luftfeuchtigkeit um mehrere zehn Prozent ist garantiert).

Die Nebelerzeugung erfolgt durch einen speziellen Hochfrequenzgenerator in einem gemeinsamen Gehäuse mit automatisch farbwechselnden LEDs.

Die Lampe ist ein ideales Gerät für die Aromatherapie – Sie können dem Wasser Duftstoffe und ätherische Öle hinzufügen, die sich im gesamten Raum verteilen, in dem der Generator in Betrieb ist.

Der Schallwellengenerator-Ionisor ist mit mehrfarbigen Dioden ausgestattet, die den erzeugten Nebel in verschiedenen Farben erleuchten und so einen erstaunlichen Licht- und Bildspieffeckt erzeugen.

ANWENDUNG:

Stellen Sie den Nebelgenerator in einen Behälter mit flachem Boden und Wasser.

Der Generator muss 2 cm tief eingetaucht sein.

Schließen Sie das 24V Netzteil an die Buchse am Verdampferkabel an und stecken Sie es in die Steckdose. Nach einer Weile beginnt der Nebelgenerator zu arbeiten.

Hinweis: Schalten Sie den Generator nicht ein, wenn er nicht im Wasser ist – dies kann zu irreversiblen Schäden führen.

TIPP

Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.

Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Stromverbrauch ca. 25 W
- Stromversorgung über ein externes 230V/24V-Netzteil
- Betriebstemperatur: 5 ~ 50 Grad Celsius
- Netzkabellänge - 1,80 m
- Abmessungen: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB-Beleuchtung

WARTUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Schalten Sie den Generator nicht ein, wenn er nicht unter Wasser ist – dies kann zu irreversiblen Schäden führen.
- Der Generator kann nur mit einem Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 24V betrieben werden. Lassen Sie den Generator nicht unbeaufsichtigt laufen, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind.
- Bei einer Beschädigung des Generatorkabels ist eine erneute Verwendung des Gerätes nicht mehr möglich.
- Berühren Sie nicht den Konverter eines laufenden Generators – dies kann zu irreversiblen Schäden führen.
- Überwachen Sie ständig den Wasserstand, sodass der Generator 2 cm tief eingetaucht ist.
- Reinigen Sie den Generator mit einem weichen Tuch. Seien Sie beim Reinigen der Verdampfermembran besonders vorsichtig – zu viel Druck führt zu irreversiblen Schäden.
- Beim Eintauchen oder Herausnehmen des Wasserverdampfers muss das Kabel von der Stromversorgung getrennt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 10 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät beim Betrieb auf einer stabilen, ebenen Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät 1 Meter von Wänden oder Schränken entfernt auf einer feuchtigkeitsbeständigen Oberfläche steht. Der entstehende Wasserdampf setzt sich an Wänden und Boden ab und kann beispielsweise Schäden an Möbeln oder dem Boden verursachen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.

- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Ein Austausch der Beleuchtungselemente ist nicht möglich. Sollten die Leuchtelemente durch Verschleiß ihre Funktionsfähigkeit verlieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Nicht in den Lichtstrahl blicken.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Trennen Sie das Kabel vor der Montage, Demontage und Reinigung.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Schauen Sie nicht in eine Lichtquelle, wenn diese eingeschaltet ist. Es kann schädlich für die Augen sein.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Ušchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Mlha se vyrábí z obyčejné vody - rozptyluje se v bytě, zvlhčuje suchý vzduch a negativně jej ionizuje (je zaručeno i několika desetiprocentní zvýšení vlhkosti).

Mlhu produkuje speciální vysokofrekvenční generátor umístěný ve společném pouzdře s automaticky se měnícími barevnými LED diodami.

Lampa je ideálním zařízením pro aromaterapii - do vody můžete přidat vůni a esenciální oleje, které se rozprostře po místnosti, kde generátor pracuje.

Generátor zvukových vln-ionizér je vybaven vícebarevnými diodami, které osvětlují generovanou mlhu v různých barvách, což dává úžasný efekt hry světla a obrazu.

JAK POUŽÍVAT:

Umístěte generátor mlhy do nádoby s vodou s plochým dnem.

Generátor musí být ponořen do hloubky 2 cm.

Zapojte 24V síťový adaptér do zdířky na kabelu vaporizéru a zapojte jej do elektrické sítě. Po chvíli začne fungovat generátor mlhy.

Poznámka: Nezapínejte generátor, pokud není ponořený ve vodě - může to způsobit nevratné poškození.

TIP

Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.

V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Příkon cca. 25 W
- Napájení z externího zdroje 230V/24V
- Provozní teplota: 5~50 stupňů Celsia
- Délka přívodního kabelu - 1,80m
- Rozměry: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB osvětlení

ÚDRŽBA A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Nezapínejte generátor, pokud není ponořený ve vodě – mohlo by dojít k nevratnému poškození.
- Generátor lze napájet pouze ze zdroje s výstupním napětím 24V. Nenechávejte generátor běžet bez dozoru, zvláště pokud jsou v blízkosti děti.
- Pokud je kabel generátoru poškozen, nelze zařízení znovu použít.
- Nedotýkejte se měniče fungujícího generátoru – mohlo by dojít k nevratnému poškození.
- Neustále sledujte hladinu vody, aby byl generátor ponořený do hloubky 2 cm.
- Generátor čistěte měkkým hadříkem, zvláště opatrně buďte při čištění membrány výparníku - příliš velký tlak ji nenávratně poškodí.
- Při ponoření nebo vyjmutí vodního odpařovače musí být kabel odpojen od napájení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento produkt mohou používat děti ve věku 10 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání produktu a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Při provozu zařízení držte na stabilním rovném povrchu.
- Ujistěte se, že je zařízení 1 metr od stěn nebo skříní na povrchu odolném proti vlhkosti. Vzniklá vodní pára se usazuje na stěnách a podlaze a může způsobit poškození např. nábytku nebo podlahy.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.

- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, je zakázáno provádět opravy sami.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Světelné prvky nelze vyměnit. Pokud světelné prvky přestaly fungovat kvůli opotřebení, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu. Před dalším použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Nedívejte se do paprsku světla.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Před montáží, demontáží a čištěním odpojte USB kabel.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Nedívejte se na světelný zdroj, když je zapnutý. Může být škodlivý pro oči.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje riziko pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky pro těžké kovy jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie / akumulátory by proto měly být odevzdány na sběrných místech komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí kvůli likvidaci rozebírat. Výrobek je nutné odevzdat celý do sběrný použité elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La brume est produite à partir d'eau ordinaire - elle se disperse dans l'appartement, humidifiant l'air sec et l'ionisant négativement (même une augmentation de plusieurs dizaines de pour cent de l'humidité est garantie).

Le brouillard est produit par un générateur spécial à haute fréquence logé dans un boîtier commun avec des LED à changement de couleur automatique.

La lampe est un appareil idéal pour l'aromathérapie - vous pouvez ajouter du parfum et des huiles essentielles à l'eau, qui se répandront dans toute la pièce où fonctionne le générateur.

Le générateur d'ondes sonores-ioniseur est équipé de diodes multicolores qui illuminent la brume générée de différentes couleurs, donnant un effet étonnant de jeu de lumière et d'image.

MODE D'EMPLOI :

Placez le générateur de brouillard dans un récipient à fond plat rempli d'eau.

Le générateur doit être immergé à une profondeur de 2 cm.

Connectez l'adaptateur secteur 24V à la prise du câble du vaporisateur et branchez-le sur le secteur. Après un certain temps, le générateur de brouillard commencera à fonctionner.

Remarque : ne pas allumer le générateur lorsqu'il n'est pas immergé dans l'eau - cela pourrait provoquer des dommages irréversibles.

CONSEIL

L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.

En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Consommation électrique environ 25 W
- Alimentation fournie par un bloc d'alimentation externe 230V/24V
- Température de fonctionnement : 5 à 50 degrés Celsius
- Longueur du cordon d'alimentation - 1,80 m
- Dimensions : 47 mm x 47 mm x 40 mm
- Éclairage RVB

ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS :

- N'allumez pas le générateur à moins qu'il ne soit immergé dans l'eau – cela pourrait provoquer des dommages irréversibles.
- Le générateur ne peut être alimenté que par une alimentation avec une tension de sortie de 24 V. Ne laissez pas le générateur fonctionner sans surveillance, surtout lorsqu'il y a des enfants à proximité.
- Si le câble du générateur est endommagé, l'appareil ne peut plus être utilisé.
- Ne touchez pas le convertisseur d'un générateur en fonctionnement – cela pourrait provoquer des dommages irréversibles.
- Surveillez constamment le niveau d'eau afin que le générateur soit immergé à une profondeur de 2 cm.
- Nettoyez le générateur avec un chiffon doux, soyez particulièrement prudent lors du nettoyage de la membrane de l'évaporateur - une pression trop élevée l'endommagera de manière irréversible.
- Lors de l'immersion ou du retrait du vaporisateur d'eau, le câble doit être débranché de l'alimentation électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 10 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, maintenez-le sur une surface stable et plane.
- Assurez-vous que l'appareil se trouve à 1 mètre des murs ou des armoires sur une surface résistante à l'humidité. La vapeur d'eau qui en résulte se dépose sur les murs et le sol et peut endommager, par exemple, les meubles ou le sol.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.

- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Les éléments d'éclairage ne peuvent pas être remplacés. Si les éléments lumineux ont cessé de fonctionner en raison de l'usure, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Ne regardez pas le faisceau lumineux.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Débranchez le câble avant le montage, le démontage et le nettoyage.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Ne regardez pas une source lumineuse lorsqu'elle est allumée. Cela peut être nocif pour les yeux.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La nebbia viene prodotta dall'acqua comune: si disperde nell'appartamento, umidificando l'aria secca e ionizzandola negativamente (è garantito anche un aumento dell'umidità di diverse decine di percento).

La nebbia viene prodotta da uno speciale generatore ad alta frequenza alloggiato in un alloggiamento comune con LED che cambiano automaticamente colore.

La lampada è un dispositivo ideale per l'aromaterapia: è possibile aggiungere all'acqua fragranze e oli essenziali, che si diffonderanno in tutta la stanza in cui è in funzione il generatore.

Il generatore-ionizzatore di onde sonore è dotato di diodi multicolori che illuminano la nebbia generata in diversi colori, creando uno straordinario gioco di luci e immagini.

MODALITÀ D'USO:

Posizionare il generatore di nebbia in un contenitore con fondo piatto pieno d'acqua.

Il generatore deve essere immerso fino a una profondità di 2 cm.

Collegare l'adattatore di rete da 24 V alla presa del cavo del vaporizzatore e collegarlo alla rete elettrica. Dopo un po' il generatore di nebbia inizierà a funzionare.

Nota: non accendere il generatore quando non è immerso nell'acqua, poiché ciò potrebbe causare danni irreversibili.

MANCIA

È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.

In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Consumo energetico circa 25 W
- Alimentazione tramite alimentatore esterno 230V/24V
- Temperatura di funzionamento: 5~50 gradi Celsius
- Lunghezza del cavo di alimentazione: 1,80 m
- Dimensioni: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- Illuminazione RGB

MANUTENZIONE E PRECAUZIONI:

- Non accendere il generatore se non è immerso nell'acqua: ciò potrebbe causare danni irreversibili.
- Il generatore può essere alimentato solo da un alimentatore con una tensione di uscita di 24 V. Non lasciare il generatore in funzione incustodito, soprattutto se ci sono bambini nelle vicinanze.
- Se il cavo del generatore è danneggiato, il dispositivo non può più essere utilizzato.
- Non toccare il convertitore di un generatore in funzione: ciò potrebbe causare danni irreversibili.
- Monitorare costantemente il livello dell'acqua in modo che il generatore sia immerso fino a una profondità di 2 cm.
- Pulire il generatore con un panno morbido, prestando particolare attenzione quando si pulisce la membrana dell'evaporatore: una pressione eccessiva la danneggerebbe irreversibilmente.
- Quando si immerge o si rimuove il vaporizzatore d'acqua, il cavo deve essere scollegato dall'alimentazione elettrica.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 10 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non è consentito ai bambini giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Durante l'utilizzo del dispositivo, tenerlo su una superficie stabile e piana.
- Assicurarsi che il dispositivo si trovi a 1 metro di distanza da pareti o mobili, su una superficie resistente all'umidità. Il vapore acqueo che si forma si deposita sulle pareti e sul pavimento e può danneggiare, ad esempio, i mobili o il pavimento stesso.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.

- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Gli elementi di illuminazione non possono essere sostituiti. Se gli elementi luminosi hanno smesso di funzionare a causa dell'usura, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo dal prodotto. Prima di utilizzare nuovamente il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Non guardare il raggio di luce.
- Prima dell'uso, accertarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Scollegare il cavo USB prima del montaggio, dello smontaggio e della pulizia.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



CONSIGLIE INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Non guardare una fonte di luce quando è accesa. Potrebbe essere dannoso per gli occhi.

Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!



Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

La niebla se produce a partir de agua corriente, se dispersa en el apartamento, humedeciendo el aire seco e ionizándolo negativamente (incluso se garantiza un aumento de la humedad de varios diez por ciento).

La niebla se produce mediante un generador especial de alta frecuencia alojado en una carcasa común con LED que cambian de color automáticamente.

La lámpara es un dispositivo ideal para aromaterapia: puedes agregar fragancia y aceites esenciales al agua, que se esparcirán por toda la habitación donde esté funcionando el generador.

El generador-ionizador de ondas sonoras está equipado con diodos multicolores que iluminan la niebla generada en diferentes colores, dando un sorprendente efecto de juego de luces e imágenes.

MODO DE EMPLEO:

Coloque el generador de niebla en un recipiente con agua de fondo plano.

El generador debe sumergirse a una profundidad de 2 cm.

Conecte el adaptador de red de 24 V a la toma del cable del vaporizador y enchúfelo a la red eléctrica. Después de un tiempo, el generador de niebla comenzará a funcionar.

Nota: No encienda el generador cuando no esté sumergido en agua; esto puede causar daños irreversibles.

CONSEJO

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Consumo de energía aprox. 25 vatios
- Alimentación suministrada por una fuente de alimentación externa 230V/24V
- Temperatura de funcionamiento: 5~50 grados Celsius
- Longitud del cable de alimentación: 1,80 m
- Dimensiones: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- Iluminación RGB

MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES:

- No encienda el generador a menos que esté sumergido en agua; esto puede causar daños irreversibles.
- El generador solo puede alimentarse con una fuente de alimentación con una tensión de salida de 24 V. No deje el generador funcionando sin supervisión, especialmente cuando haya niños cerca.
- Si el cable del generador está dañado, el dispositivo no podrá volver a utilizarse.
- No toque el convertidor de un generador en funcionamiento: esto puede causar daños irreversibles.
- Vigile constantemente el nivel del agua para que el generador quede sumergido a una profundidad de 2 cm.
- Limpie el generador con un paño suave, tenga especial cuidado al limpiar la membrana del evaporador: demasiada presión la dañará irreversiblemente.
- Al sumergir o retirar el vaporizador de agua, el cable debe desconectarse de la fuente de alimentación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 10 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- No se permite que los niños jueguen con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Al utilizar el dispositivo, manténgalo sobre una superficie estable y plana.
- Asegúrese de que el dispositivo esté a 1 metro de distancia de paredes o gabinetes sobre una superficie resistente a la humedad. El vapor de agua resultante se deposita en las paredes y el suelo y puede provocar daños, por ejemplo, en los muebles o en el suelo.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.

- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Los elementos de iluminación no se pueden reemplazar. Si los elementos de iluminación han dejado de funcionar debido al desgaste, se deberá sustituir todo el producto.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del mismo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- No mire directamente el haz de luz.
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Desconecte el cable antes de montar, desmontar y limpiar.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



No mire a una fuente de luz cuando esté encendida. Puede ser perjudicial para los ojos.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De nevel wordt geproduceerd uit gewoon water. Deze verspreidt zich in het appartement, bevochtigt de droge lucht en zorgt voor een negatieve ionisatie (zelfs een stijging van de luchtvochtigheid met enkele tientallen procenten is gegarandeerd).

De mist wordt geproduceerd door een speciale hoogfrequentgenerator die in een gemeenschappelijke behuizing is ondergebracht met automatisch van kleur veranderende LED's.

De lamp is een ideaal apparaat voor aromatherapie: u kunt geurstoffen en etherische oliën aan het water toevoegen. De geurstoffen verspreiden zich vervolgens door de ruimte waar de generator staat.

De geluidsgolfgenerator-ionisator is uitgerust met meerkleurige diodes die de gegenereerde mist in verschillende kleuren verlichten, waardoor een verbazingwekkend licht- en beeld-effect ontstaat.

HOE TE GEBRUIKEN:

Plaats de mistgenerator in een bak met een platte bodem gevuld met water.

De generator moet ondergedompeld worden tot een diepte van 2 cm.

Sluit de 24V-netadapter aan op de aansluiting op de kabel van de vaporizer en steek de stekker in het stopcontact. Na een tijdje begint de mistgenerator te werken.

Let op: Schakel de generator niet in als deze niet onder water is. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken.

TIP

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Stroomverbruik ca. 25 Watt
- Voeding via een externe 230V/24V voeding
- Bedrijfstemperatuur: 5~50 graden Celsius
- Lengte stroomkabel - 1,80 m
- Afmetingen: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB-verlichting

ONDERHOUD EN VOORZORGSMaatregelen:

- Schakel de generator niet in, tenzij deze onder water is. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken.
- De generator kan alleen worden gevoed door een voeding met een uitgangsspanning van 24V. Laat de generator nooit onbeheerd draaien, vooral niet als er kinderen in de buurt zijn.
- Als de generatorkabel beschadigd is, kan het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Raak de omvormer van een werkende generator niet aan; dit kan onherstelbare schade veroorzaken.
- Controleer voortdurend het waterpeil, zodat de generator ondergedompeld is tot een diepte van 2 cm.
- Maak de generator schoon met een zachte doek. Wees vooral voorzichtig bij het schoonmaken van het verdampermembraan: te veel druk zal het membraan onherstelbaar beschadigen.
- Wanneer u de waterverdampelaar onderdompelt of verwijdt, moet u de kabel loskoppelen van de stroomvoorziening.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 10 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Wanneer u het apparaat bedient, dient u het op een stabiele, vlakke ondergrond te plaatsen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een afstand van 1 meter van muren of kasten staat en op een vochtbestendige ondergrond staat. De waterdamp die hierbij ontstaat, slaat neer op de muren en de vloer en kan schade veroorzaken aan bijvoorbeeld meubels of de vloer.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.

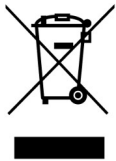
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Verlichtingselementen kunnen niet vervangen worden. Indien de verlichtingselementen door slijtage niet meer werken, dient het gehele product vervangen te worden.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel uit het product. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Kijk niet in de lichtstraal.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Koppel de kabel los voordat u het apparaat monteert, demonteert en schoonmaakt.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Kijk niet naar een lichtbron als deze aan staat. Het kan schadelijk zijn voor de ogen.



Onjuiste verwijdering van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet gedemonteerd worden om deze af te voeren. Het product dient in zijn geheel ingeleverd te worden bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Dimman produceras av vanligt vatten - den sprids i lägenheten, fuktar den torra luften och joniserar den negativt (även en tioprocentig ökning av luftfuktigheten garanteras).

Dimman produceras av en speciell högfrekvensgenerator inrymd i ett gemensamt hölje med automatiskt växlande färgdioder.

Lampan är en idealisk enhet för aromaterapi - du kan tillsätta doft och eteriska oljor till vattnet, som kommer att spridas i hela rummet där generatoren är i drift.

Ljudvågsgeneratoren-joniseraren är utrustad med flerfärgade dioder som lyser upp den genererade dimman i olika färger, vilket ger en fantastisk effekt av spel mellan ljus och bild.

HUR MAN ANVÄNDER:

Placera dimgeneratoren i en flatbottnad behållare med vatten.

Generatoren måste vara nedsänkt till ett djup av 2 cm.

Anslut 24V-nätadaptern till uttaget på vaporizerkabeln och anslut den till elnätet. Efter ett tag börjar dimgeneratoren att fungera.

Obs: Slå inte på generatoren när den inte är nedsänkt i vatten - detta kan orsaka oåterkalleliga skador.

DRICKS

Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Strömförbrukning ca. 25 W
- Strömförsörjning från en extern 230V/24V strömförsörjning
- Drifttemperatur: 5~50 grader Celsius
- Nätsladdens längd - 1,80 m
- Mått: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB-belysning

UNDERHÅLL OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- Slå inte på generatoren om den inte är nedsänkt i vatten – detta kan orsaka oåterkalleliga skador.
- Generatoren kan endast drivas av ett nätaggregat med en utspänning på 24V. Lämna inte generatoren igång utan uppsikt, särskilt när det finns barn i närheten.
- Om generatorkabeln är skadad kan enheten inte användas igen.
- Rör inte omvandlaren på en fungerande generator - detta kan orsaka oåterkalleliga skador.
- Övervaka ständigt vattennivån så att generatoren är nedsänkt till ett djup av 2 cm.
- Rengör generatoren med en mjuk trasa, var särskilt försiktig när du rengör förångarens membran - för högt tryck kommer att skada det oåterkalleligt.
- Vid nedsänkning eller borttagning av vattenförångaren måste kabeln kopplas bort från strömförsörjningen.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 10 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- När du använder enheten, håll den på en stabil, plan yta.
- Se till att enheten är 1 meter bort från väggar eller skåp på en fuktålig yta. Den resulterande vattenångan lägger sig på väggar och golv och kan orsaka skador på till exempel möbler eller golv.
- Använd inte en skadad enhet.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.

- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Belysningselement kan inte bytas ut. Om ljuselementen har slutat fungera på grund av slitage måste hela produkten bytas ut.
- Stäng av produkten omedelbart och ta bort kabeln från produkten. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Titta inte in i ljusstrålen.
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten.
- Koppla bort kabeln före montering, demontering och rengöring.
- Använd alltid produkten som avsett.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Titta inte på en ljuskälla när den är på. Det kan vara skadligt för ögonen.

Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en risk för miljön!



Batterier/ackumulatorer ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala samlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte tas isär för kassering. Produkten ska lämnas i sin helhet till ett samlingsställe för använd elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η ομίχλη παράγεται από συνηθισμένο νερό - διασκορπίζεται στο διαμέρισμα, υγραίνει τον ξηρό αέρα και ιονίζοντάς τον αρνητικά (ακόμα και αρκετά δέκα τοις εκατό αύξηση της υγρασίας είναι εγγυημένη).

Η ομίχλη παράγεται από μια ειδική γεννήτρια υψηλής συχνότητας που στεγάζεται σε ένα κοινό περίβλημα με αυτόματα μεταβαλλόμενα έγχρωμα LED.

Η λάμπα είναι μια ιδανική συσκευή για αρωματοθεραπεία - μπορείτε να προσθέσετε άρωμα και αιθέρια έλαια στο νερό, τα οποία θα εξαπλωθούν σε όλο το δωμάτιο όπου λειτουργεί η γεννήτρια.

Η γεννήτρια ηχητικών κυμάτων-ιονιστής είναι εξοπλισμένη με πολύχρωμες διόδους που φωτίζουν τη δημιουργούμενη ομίχλη σε διαφορετικά χρώματα, δίνοντας ένα εκπληκτικό εφέ παιχνιδιού φωτός και εικόνας.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ:

Τοποθετήστε τη γεννήτρια ομίχλης σε ένα δοχείο με νερό με επίπεδο πυθμένα.

Η γεννήτρια πρέπει να βυθιστεί σε βάθος 2 cm.

Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος 24 V στην υποδοχή του καλωδίου του ατμοποιητή και συνδέστε τον στο ρεύμα. Μετά από λίγο, η γεννήτρια ομίχλης θα αρχίσει να λειτουργεί.

Σημείωση: Μην ενεργοποιείτε τη γεννήτρια όταν δεν είναι βυθισμένη στο νερό - αυτό μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη.

ΑΚΡΟ

Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.

Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Κατανάλωση ρεύματος περίπου. 25 W
- Τροφοδοτείται από εξωτερικό τροφοδοτικό 230V/24V
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 5~50 βαθμοί Κελσίου
- Μήκος καλωδίου ρεύματος - 1,80 m
- Διαστάσεις: 47mm x 47mm x 40mm
- Φωτισμός RGB

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

- Μην ανάβετε τη γεννήτρια εκτός εάν είναι βυθισμένη στο νερό – αυτό μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη.
- Η γεννήτρια μπορεί να τροφοδοτηθεί μόνο από τροφοδοτικό με τάση εξόδου 24V. Μην αφήνετε τη γεννήτρια να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη, ειδικά όταν υπάρχουν παιδιά κοντά.
- Εάν το καλώδιο της γεννήτριας είναι κατεστραμμένο, η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.
- Μην αγγίζετε τον μετατροπέα μιας γεννήτριας που λειτουργεί – αυτό μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη βλάβη.
- Παρακολουθήστε συνεχώς τη στάθμη του νερού έτσι ώστε η γεννήτρια να βυθίζεται σε βάθος 2 cm.
- Καθαρίστε τη γεννήτρια με ένα μαλακό πανί, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε τη μεμβράνη του εξατμιστή - η υπερβολική πίεση θα την καταστρέψει ανεπανόρθωτα.
- Κατά τη βύθιση ή την αφαίρεση του ατμοποιητή, το καλώδιο πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 10 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κατά τη λειτουργία της συσκευής, κρατήστε την σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή απέχει 1 μέτρο από τοίχους ή ντουλάπια σε επιφάνεια ανθεκτική στην υγρασία. Οι υδρατμοί που προκύπτουν κατακάθονται στους τοίχους και στο δάπεδο και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά, για παράδειγμα, σε έπιπλα ή στο δάπεδο.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.

- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Τα στοιχεία φωτισμού δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Μην κοιτάτε στη δέσμη φωτός.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Μην κοιτάτε μια πηγή φωτός όταν είναι αναμμένη. Μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών ενέχει κίνδυνο για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Ως εκ τούτου, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδοθεί ολόκληρο σε σημείο συλλογής μεταχειρισμένων ηλεκτρονικών ειδών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Ceața este produsă din apă obișnuită - se dispersează în apartament, umidificând aerul uscat și ionizându-l negativ (chiar și o creștere de câteva zece procente a umidității este garantată).

Ceața este produsă de un generator special de înaltă frecvență găzduit într-o carcasă comună cu LED-uri de culoare care se schimbă automat.

Lampa este un dispozitiv ideal pentru aromoterapie - puteți adăuga parfum și uleiuri esențiale în apă, care se vor răspândi în toată încăperea în care funcționează generatorul.

Generatorul-ionizator de unde sonore este echipat cu diode multicolore care luminează ceața generată în diferite culori, oferind un efect uimitor de joc de lumini și imagine.

MOD DE UTILIZARE:

Puneți generatorul de ceață într-un recipient cu apă cu fund plat.

Generatorul trebuie scufundat la o adâncime de 2 cm.

Conectați adaptorul de rețea de 24 V la priza de pe cablul vaporizatorului și conectați-l la rețea. După un timp, generatorul de ceață va începe să funcționeze.

Notă: Nu porniți generatorul atunci când nu este scufundat în apă - acest lucru poate provoca daune ireversibile.

SFAT

Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și orice deteriorare vizibilă.

În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Consum de energie aprox. 25 W
- Alimentare furnizată de o sursă de alimentare externă de 230V/24V
- Temperatura de functionare: 5~50 grade Celsius
- Lungimea cablului de alimentare - 1,80 m
- Dimensiuni: 47mm x 47mm x 40mm
- Iluminare RGB

ÎNȚREȚINERE ȘI PRECAUȚII:

- Nu porniți generatorul decât dacă este scufundat în apă - acest lucru poate provoca daune ireversibile.
- Generatorul poate fi alimentat doar de o sursă de alimentare cu o tensiune de ieșire de 24V. Nu lăsați generatorul în funcțiune nesupravegheat, mai ales când sunt copii în apropiere.
- Dacă cablul generatorului este deteriorat, dispozitivul nu poate fi utilizat din nou.
- Nu atingeți convertorul unui generator care funcționează - acest lucru poate provoca daune ireversibile.
- Monitorizați în mod constant nivelul apei, astfel încât generatorul să fie scufundat la o adâncime de 2 cm.
- Curățați generatorul cu o cârpă moale, fiți deosebit de atenți când curățați membrana vaporizatorului - prea multă presiune o va deteriora ireversibil.
- La scufundarea sau scoaterea vaporizatorului de apă, cablul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 10 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Copiii nu au voie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Când utilizați dispozitivul, țineți-l pe o suprafață stabilă, plană.
- Asigurați-vă că dispozitivul este la 1 metru de pereți sau dulapuri pe o suprafață rezistentă la umiditate. Vaporii de apă rezultați se depun pe pereți și podea și pot cauza deteriorarea, de exemplu, a mobilierului sau a podelei.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.

- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Elementele de iluminat nu pot fi înlocuite. Dacă elementele de lumină au încetat să funcționeze din cauza uzurii, întregul produs trebuie înlocuit.
- Opriți imediat produsul și scoateți cablul din produs. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Nu privi în raza de lumină.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Deconectați cablul înainte de asamblare, dezasamblare și curățare.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Nu vă uitați la o sursă de lumină când este aprinsă. Poate fi dăunător pentru ochi.

Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor prezintă un risc pentru mediu!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile / acumulatorii uzați trebuie duși la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru eliminare. Produsul trebuie predat integral la un punct de colectare a electronicelor uzate.



Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

A névoa é produzida a partir de água comum - ela se dispersa no apartamento, umidificando o ar seco e ionizando-o negativamente (até mesmo um aumento de vários dez por cento na umidade é garantido).

A neblina é produzida por um gerador especial de alta frequência alojado em um invólucro comum com LEDs que mudam de cor automaticamente.

A lâmpada é um dispositivo ideal para aromaterapia: você pode adicionar fragrâncias e óleos essenciais à água, que se espalharão por todo o ambiente onde o gerador estiver operando.

O gerador-ionizador de ondas sonoras é equipado com diodos multicoloridos que iluminam a névoa gerada em cores diferentes, proporcionando um efeito incrível de jogo de luz e imagem.

MODO DE USAR:

Coloque o gerador de névoa em um recipiente de fundo plano com água.

O gerador deve ser submerso a uma profundidade de 2 cm.

Conecte o adaptador de rede elétrica de 24 V ao soquete do cabo do vaporizador e ligue-o à rede elétrica. Depois de um tempo, o gerador de neblina começará a funcionar.

Observação: não ligue o gerador quando ele não estiver submerso em água - isso pode causar danos irreversíveis.

DICA

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.

Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Consumo de energia aprox. 25 W
- Alimentação fornecida por uma fonte de alimentação externa de 230 V/24 V
- Temperatura de operação: 5~50 graus Celsius
- Comprimento do cabo de alimentação - 1,80 m
- Dimensões: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- Iluminação RGB

MANUTENÇÃO E PRECAUÇÕES:

- Não ligue o gerador a menos que ele esteja submerso em água – isso pode causar danos irreversíveis.
- O gerador só pode ser alimentado por uma fonte de alimentação com tensão de saída de 24 V. Não deixe o gerador ligado sem supervisão, principalmente quando houver crianças por perto.
- Se o cabo do gerador estiver danificado, o dispositivo não poderá ser usado novamente.
- Não toque no conversor de um gerador em funcionamento – isso pode causar danos irreversíveis.
- Monitore constantemente o nível da água para que o gerador fique submerso a uma profundidade de 2 cm.
- Limpe o gerador com um pano macio, tenha cuidado especial ao limpar a membrana do evaporador - muita pressão pode danificá-la irreversivelmente.
- Ao mergulhar ou remover o vaporizador de água, o cabo deve ser desconectado da fonte de alimentação.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 10 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Não é permitido que crianças brinquem com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Ao operar o dispositivo, segure-o em uma superfície plana e estável.
- Certifique-se de que o dispositivo esteja a 1 metro de distância de paredes ou armários, em uma superfície resistente à umidade. O vapor de água resultante se deposita nas paredes e no chão e pode causar danos, por exemplo, aos móveis ou ao piso.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.

- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Os elementos de iluminação não podem ser substituídos. Se os elementos de iluminação pararem de funcionar devido ao desgaste, todo o produto deverá ser substituído.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo do produto. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Desconecte o cabo antes da montagem, desmontagem e limpeza.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Não olhe para uma fonte de luz quando ela estiver acesa. Pode ser prejudicial aos olhos.

O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.



Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Мъглата се произвежда от обикновена вода - тя се разпръсква в апартамента, овлажнява сухия въздух и го йонизира отрицателно (дори няколко десет процента увеличение на влажността е гарантирано).

Мъглата се произвежда от специален високочестотен генератор, поместен в общ корпус с автоматично променящи се цветове светодиоди.

Лампата е идеален уред за ароматерапия - във водата можете да добавите аромати и етерични масла, които ще се разпространят в цялата стая, където работи генераторът.

Генераторът-йонизатор на звукови вълни е оборудван с многоцветни диоди, които осветяват генерираната мъгла в различни цветове, придавайки невероятен ефект на игра на светлина и образ.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ:

Поставете генератора на мъгла в съд с плоско дъно с вода.

Генераторът трябва да бъде потопен на дълбочина 2 см.

Свържете захранващия адаптер 24V към гнездото на кабела на изпарителя и го включете в електрическата мрежа. След известно време генераторът на мъгла ще започне да работи.

Забележка: Не включвайте генератора, когато не е потопен във вода - това може да причини необратими повреди.

СЪВЕТ

Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.

В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Консумирана мощност при бл. 25 W
- Захранване от външно захранване 230V/24V
- Работна температура: 5~50 градуса по Целзий
- Дължина на захранващия кабел - 1,80м
- Размери: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB осветление

ПОДДРЪЖКА И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

- Не включвайте генератора, освен ако не е потопен във вода – това може да причини необратими щети.
- Генераторът може да се захранва само от захранване с изходно напрежение 24V. Не оставяйте генератора да работи без надзор, особено когато наблизо има деца.
- Ако кабелът на генератора е повреден, устройството не може да се използва отново.
- Не докосвайте преобразувателя на работещ генератор – това може да причини необратими повреди.
- Постоянно следете нивото на водата, така че генераторът да е потопен на дълбочина 2 см.
- Почистете генератора с мека кърпа, като бъдете особено внимателни, когато почиствате мембраната на изпарителя - твърде силен натиск ще го повреди необратимо.
- При потапяне или изваждане на водния изпарител кабелът трябва да бъде изключен от захранването.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 10 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите рискове.
- Не е позволено на деца да си играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Когато работите с устройството, дръжте го върху стабилна, равна повърхност.
- Уверете се, че устройството е на 1 метър от стените или шкафове върху влагоустойчива повърхност. Получената водна пара се утаява по стените и пода и може да причини повреда, например на мебели или пода.
- Не използвайте повредено устройство.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.

- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено да извършвате ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Осветителните елементи не могат да се сменят. Ако светлинните елементи са спрели да работят поради износване, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Не гледайте в лъча светлина.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Изключете кабела преди сглобяване, разглобяване и почистване.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Не гледайте светлинен източник, когато е включен. Може да е вреден за очите.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява риск за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи за тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да бъде предаден цял в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A párat közönséges vízből állítják elő - szétoszlik a lakásban, párasítja a száraz levegőt és negatívan ionizálja azt (akár több tíz százalékos páratartalom-növekedés is garantált).

A ködöt egy speciális, közös házban elhelyezett nagyfrekvenciás generátor állítja elő, automatikusan változó színű LED-ekkel.

A lámpa ideális eszköz az aromaterápiához - illatanyagot és illóolajokat adhat a vízhez, amelyek elterjednek az egész helyiségben, ahol a generátor működik.

A hanghullám-generátor-ionizáló többszínű diódákkal van felszerelve, amelyek a keletkező párat különböző színekben világítják meg, elképesztő fény- és képjáték hatást keltve.

HOGYAN KELL HASZNÁLNI:

Helyezze a ködgenerátort egy lapos fenekű víztartályba.

A generátort 2 cm mélységbe kell meríteni.

Csatlakoztassa a 24 V-os hálózati adaptert a párologtató kábelének aljzatához, és dugja be a hálózatba. Egy idő után a ködgenerátor működésbe lép.

Megjegyzés: Ne kapcsolja be a generátort, ha nincs víz alá merítve – ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat.

TIPP

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.

Hiányos kiszállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Áramfelvétel kb. 25 W
- Tápellátás külső 230V/24V tápegységről
- Üzemi hőmérséklet: 5-50 Celsius fok
- Tápkábel hossza - 1,80 m
- Méretek: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB világítás

KARBANTARTÁS ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK:

- Ne kapcsolja be a generátort, ha nem merül vízbe – ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat.
- A generátor csak 24 V kimeneti feszültségű tápegységről táplálható. Ne hagyja felügyelet nélkül működő generátort, különösen, ha gyerekek vannak a közelben.
- Ha a generátor kábele megsérül, a készüléket nem lehet újra használni.
- Ne érintse meg a működő generátor átalakítóját – ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat.
- Folyamatosan figyelje a vízszintet, hogy a generátor 2 cm mélységbe merüljön.
- A generátort puha ruhával tisztítsa meg, különösen az elpárologtató membrán tisztításakor legyen óvatos - a túl nagy nyomás visszafordíthatatlanul károsítja azt.
- A vízpárologtató bemelegítésekor vagy eltávolításakor a kábelt le kell választani a tápegységről.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 10 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készülék használata közben stabil, sík felületen tartsa.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék 1 méter távolságra legyen a falaktól vagy a szekrényektől, nedvességálló felületen. A keletkező vízgőz leülepedik a falakon és a padlón, és károkat okozhat például a bútorokban vagy a padlóban.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.

- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahaznát ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megterhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült. Ha a kábel megsérült, tilos saját maga elvégezni a javítást.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- A világító elemek nem cserélhetők. Ha a világító elemek kopás miatt leálltak, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből. Ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal, mielőtt újra használná.
- Ne nézzen a fénysugárba.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki az kábelt.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



Ne nézzen a fényforrásba, amikor az be van kapcsolva. Káros lehet a szemre.



Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort nem szabad szétszedni ártalmatlanítás céljából. A terméket teljes egészében egy használt elektronikai gyűjtőhelyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Tågen er fremstillet af almindeligt vand - den spredes i lejligheden, befugter den tørre luft og ioniserer den negativt (selv en stigning på flere ti procent i luftfugtighed er garanteret).

Tågen produceres af en speciel højfrekvensgenerator, der er anbragt i et fælles hus med automatisk skiftende farve-LED'er.

Lampen er en ideel enhed til aromaterapi - du kan tilføje duft og æteriske olier til vandet, som vil spredes i hele rummet, hvor generatoren er i drift.

Lydbølgegenerator-ionisatoren er udstyret med flerfarvede dioder, der belyser den genererede tåge i forskellige farver, hvilket giver en fantastisk effekt af spil af lys og billede.

SÅDAN BRUGER DU:

Placer tågegeneratoren i en fladbundet beholder med vand.

Generatoren skal nedsænkes i en dybde på 2 cm.

Tilslut 24V netadapteren til stikket på fordamperkablet og sæt den i stikkontakten. Efter et stykke tid begynder tågegeneratoren at virke.

Bemærk: Tænd ikke generatoren, når den ikke er nedsænket i vand - dette kan forårsage uoprettelig skade.

TIP

Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.

I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Strømforbrug ca. 25 W
- Strømforsyning fra en ekstern 230V/24V strømforsyning
- Driftstemperatur: 5 ~ 50 grader Celsius
- Netledningslængde - 1,80 m
- Dimensioner: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB belysning

VEDLIGEHOLDELSE OG FORHOLDSREGLER:

- Tænd ikke generatoren, medmindre den er nedsænket i vand - dette kan forårsage uoprettelig skade.
- Generatoren kan kun drives af en strømforsyning med en udgangsspænding på 24V. Lad ikke generatoren køre uden opsyn, især når der er børn i nærheden.
- Hvis generatorkablet er beskadiget, kan enheden ikke bruges igen.
- Rør ikke ved konverteren på en fungerende generator - dette kan forårsage uoprettelig skade.
- Overvåg konstant vandstanden, så generatoren er nedsænket til en dybde på 2 cm.
- Rengør generatoren med en blød klud, vær særlig forsigtig, når du rengør fordampermembranen - for meget tryk vil irreversibelt beskadige den.
- Ved nedsækning eller fjernelse af vandfordamperen skal kablet afbrydes fra strømforsyningen.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 10 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Når du betjener enheden, skal du holde den på en stabil, flad overflade.
- Sørg for, at enheden er 1 meter væk fra vægge eller skabe på en fugtbestandig overflade. Den resulterende vanddamp sætter sig på vægge og gulv og kan forårsage skader på for eksempel møbler eller gulv.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Belysningselementer kan ikke udskiftes. Hvis lyselementerne er holdt op med at virke på grund af slid, skal hele produktet udskiftes.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Se ikke ind i lysstrålen.
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding svarer til den påkrævede driftsspænding for enheden.
- Frakobl kablet før montering, adskillelse og rengøring.
- Brug altid produktet efter hensigten.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Se ikke på en lyskilde, når den er tændt. Det kan være skadeligt for øjnene.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer udgør en risiko for miljøet!

Batterier/akkumulatorer bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor bør brugte batterier/akkumulatorer afleveres til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad med henblik på bortskaffelse. Produktet skal i sin helhed afleveres til et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Hmla sa vyrába z obyčajnej vody - rozptyľuje sa v byte, zvlhčuje suchý vzduch a negatívne ho ionizuje (je zaručené aj niekoľko desiatpercentné zvýšenie vlhkosti).

Hmlu produkuje špeciálny vysokofrekvenčný generátor umiestnený v spoločnom kryte s automaticky sa meniacimi farebnými LED diódami.

Lampa je ideálnym prístrojom pre aromaterapiu - do vody môžete pridať vôňu a esenciálne oleje, ktoré sa rozšíria po miestnosti, kde generátor pracuje.

Generátor-ionizér zvukových vln je vybavený viacfarebnými diódami, ktoré osvetľujú generovanú hmlu v rôznych farbách, čím poskytujú úžasný efekt hry svetla a obrazu.

AKO POUŽÍVAŤ:

Umiestnite generátor hmly do nádoby s vodou s plochým dnom.

Generátor musí byť ponorený do hĺbky 2 cm.

Pripojte 24V sieťový adaptér do zásuvky na káblí vaporizéra a zapojte ho do elektrickej siete. Po chvíli začne fungovať generátor hmly.

Poznámka: Nezapínajte generátor, keď nie je ponorený vo vode - môže to spôsobiť nezvratné poškodenie.

TIP

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Príkon cca. 25 W
- Napájanie z externého zdroja 230V/24V
- Prevádzková teplota: 5 ~ 50 stupňov Celzia
- Dĺžka prírodného kábla - 1,80 m
- Rozmery: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB podsvietenie

ÚDRŽBA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Nezapínajte generátor, pokiaľ nie je ponorený vo vode – môže to spôsobiť nezvratné poškodenie.
- Generátor je možné napájať len zo zdroja s výstupným napätím 24V. Nenechávajte generátor bežať bez dozoru, najmä ak sú v blízkosti deti.
- Ak je kábel generátora poškodený, zariadenie nie je možné znova použiť.
- Nedotýkajte sa meniča fungujúceho generátora – môže dôjsť k nezvratnému poškodeniu.
- Neustále monitorujte hladinu vody tak, aby bol generátor ponorený do hĺbky 2 cm.
- Generátor čistite mäkkou handričkou, pri čistení membrány výparníka buďte obzvlášť opatrní - príliš veľký tlak ju nenávratne poškodí.
- Pri ponorení alebo vybratí vodného odparovača musí byť kábel odpojený od napájania.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 10 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deťom nie je dovolené hrať sa s výrobkom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pri prevádzke zariadenie držte na stabilnom, rovnom povrchu.
- Uistite sa, že je zariadenie 1 meter od stien alebo skriniek na povrchu odolnom voči vlhkosti. Vzniknutá vodná para sa usadzuje na stenách a podlahe a môže spôsobiť poškodenie napríklad nábytku alebo podlahy.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.

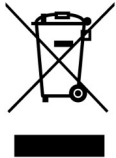
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Svetelné prvky nie je možné vymeniť. Ak svetelné prvky prestali fungovať v dôsledku opotrebovania, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Nepozerajte sa do lúča svetla.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Pred montážou, demontážou a čistením odpojte kábel.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Nepozerajte sa do zdroja svetla, keď je zapnutý. Môže to byť škodlivé pre oči.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje riziko pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky pre ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie/akumulátory by sa preto mali odovzdať na zberných miestach komunálneho nebezpečného odpadu.

Zabudovaná batéria sa pred likvidáciou nesmie rozoberať. Výrobok je potrebné odovzdať celý do zberne použitej elektroniky.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Sumu on valmistettu tavallisesta vedestä - se hajoaa asunnossa kostuttaen kuivaa ilmaa ja ionisoimalla sen negatiivisesti (jopa usean kymmenen prosentin kosteuslisäys on taattu).

Sumu tuottaa erityisellä korkeataajuisella generaattorilla, joka on sijoitettu yhteiseen koteloon, jossa on automaattisesti vaihtuvia värivaloja.

Lamppu on ihanteellinen laite aromaterapiaan - voit lisätä veteen tuoksua ja eteerisiä öljyjä, jotka leviävät koko huoneeseen, jossa generaattori toimii.

Ääniaaltogeneraattori-ionisaattori on varustettu monivärisillä diodeilla, jotka valaisevat syntyvän sumun eri väreillä antaen hämmästyttävän valon ja kuvan leikin vaikutelman.

KÄYTTÖOHJE:

Aseta sumugeneraattori tasapohjaiseen vesisäiliöön.

Generaattori on upotettava 2 cm:n syvyyteen.

Liitä 24 V verkkosovitin höyrystimen kaapelin pistorasiaan ja liitä se verkkovirtaan. Hetken kuluttua sumugeneraattori alkaa toimia.

Huomautus: Älä käynnistä generaattoria, kun se ei ole upotettu veteen - tämä voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita.

KÄRKI

Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.

Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Virrankulutus n. 25 W
- Virransyöttö ulkoisesta 230V/24V virtalähteestä
- Käyttölämpötila: 5-50 astetta
- Virtajohdon pituus - 1,80 m
- Mitat: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB valaistus

HUOLTO JA VAROTOIMET:

- Älä käynnistä generaattoria, ellei se ole upotettu veteen – tämä voi aiheuttaa peruuttamattomia vahinkoja.
- Generaattori saa virtansa vain virtalähteestä, jonka lähtöjännite on 24 V. Älä jätä generaattoria käymään ilman valvontaa, etenkin jos lähellä on lapsia.
- Jos generaattorin kaapeli on vaurioitunut, laitetta ei voi käyttää uudelleen.
- Älä koske toimivan generaattorin muuntimeen – se voi aiheuttaa peruuttamattomia vaurioita.
- Tarkkaile jatkuvasti veden tasoa niin, että generaattori on upotettu 2 cm:n syvyyteen.
- Puhdista generaattori pehmeällä liinalla, ole erityisen varovainen puhdistaessasi höyrystimen kalvoa - liiallinen paine vaurioittaa sitä peruuttamattomasti.
- Kun vesihöyrystin upotetaan tai irrotetaan, kaapeli on irrotettava virtalähteestä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää vähintään 10-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät niistä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Kun käytät laitetta, pidä sitä vakaalla, tasaisella alustalla.
- Varmista, että laite on 1 metrin päässä seinistä tai kaapeista kosteutta kestävällä alustalla. Syntyvä vesihöyry laskeutuu seinille ja lattialle ja voi vahingoittaa esimerkiksi huonekaluja tai lattiaa.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.

- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, on kiellettyä suorittaa korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Valaistuselementtejä ei voi vaihtaa. Jos valoelementit ovat lakanneet toimimasta kulumisen vuoksi, koko tuote on vaihdettava.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota kaapeli tuotteesta. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä katso valonsäteeseen.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä.
- Irrota USB-kaapeli ennen kokoamista, purkamista ja puhdistusta.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Älä katso valonlähdettä sen ollessa päällä. Se voi olla haitallista silmille.

Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on vaaraksi ympäristölle!



Paristoja/akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote on toimitettava kokonaisuudessaan käytetyn elektroniikan keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Rūkas gaminamas iš paprasto vandens – ji išsisklaido bute, drėkindama sausą orą ir neigiamai jį jonizuodamas (garantuojamas net kelių dešimčių procentų drėgmės padidėjimas).

Rūką gamina specialus aukšto dažnio generatorius, patalpintas bendrame korpuse su automatiškai besikeičiančiais spalvotais šviesos diodais.

Lempa yra idealus prietaisas aromaterapijai – į vandenį galite įpilti kvapiųjų medžiagų ir eterinių aliejų, kurie pasklis po visą patalpą, kurioje veikia generatorius.

Garso bangų generatorius-jonizatorius aprūpintas įvairiaspalviais diodais, kurie susidariusią rūką apšviečia skirtingomis spalvomis, suteikdami nuostabų šviesos ir vaizdo žaismo efektą.

KAIP NAUDOTI:

Įdėkite rūko generatorių į plokščiadugnį vandens indą.

Generatorius turi būti panardintas į 2 cm gylį.

Prijunkite 24 V maitinimo adapterį prie garintuvo kabelio lizdo ir įjunkite jį į elektros tinklą. Po kurio laiko pradės veikti rūko generatorius.

Pastaba: Neįjunkite generatoriaus, kai jis nėra panardintas į vandenį – tai gali sukelti negrįžtamą žalą.

PATARIMAS

Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.

Pristačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisieki su aptarnavimo telefonu.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Energijos sąnaudos apytiksl. 25 W
- Maitinimas tiekiamas iš išorinio 230V/24V maitinimo šaltinio
- Darbinė temperatūra: 5-50 laipsnių Celsijaus
- Maitinimo laido ilgis - 1,80 m
- Matmenys: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB apšvietimas

PRIEŽIŪRA IR ATSARGUMO PRIEMONĖS:

- Neįjunkite generatoriaus, kol jis nėra panardintas į vandenį – tai gali negrįžtamai sugadinti.
- Generatorius gali būti maitinamas tik iš maitinimo šaltinio, kurio išėjimo įtampa yra 24 V. Nepalikite veikiančio generatoriaus be priežiūros, ypač kai šalia yra vaikų.
- Jei generatoriaus laidas yra pažeistas, prietaisas negali būti naudojamas dar kartą.
- Nelieskite veikiančio generatoriaus keitiklio – tai gali negrįžtamai sugadinti.
- Nuolat stebėkite vandens lygį, kad generatorius būtų panardintas į 2 cm gylį.
- Generatorių valykite minkšta šluoste, būkite ypač atsargūs valydami garintuvo membraną – per didelis slėgis ją negrįžtamai sugadins.
- Panardinant arba išimant vandens garintuvą, laidas turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 10 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams neleidžiama žaisti su gaminiu.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Naudodami įrenginį laikykite jį ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
- Įsitinkinkite, kad prietaisas yra 1 metro atstumu nuo sienų arba spintelių ant drėgmei atsparaus paviršiaus. Susidarę vandens garai nusėda ant sienų ir grindų ir gali sugadinti, pavyzdžiui, baldus ar grindis.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Įsitinkinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.

- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Apšvietimo elementai negali būti pakeisti. Jei šviesos elementai nustojo veikti dėl susidėvėjimo, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite kabelį nuo gaminio. Prieš vėl naudodami gaminį, leiskite jį patikrinti kvalifikuotam specialistui.
- Nežiūrėkite į šviesos spindulį.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Prieš surinkdami, išardydami ir valydami, atjunkite kabelį.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Nežiūrėkite į šviesos šaltinį, kai jis įjungtas. Tai gali pakenkti akims.

Netinkamas baterijų/akumuliatorių utilizavimas kelia pavojų aplinkai!



Baterijų/akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia pristatyti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti, kad jų būtų galima išmesti. Visas gaminys turi būti atiduotas į naudotos elektronikos surinkimo punktą.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Migla tiek ražota no parasta ūdens - tā izkliedējas dzīvoklī, mitrinot sauso gaisu un negatīvi jonizējot to (garantēts pat vairāku desmit procentu mitruma pieaugums).

Miglu rada īpašs augstfrekvences ģenerators, kas atrodas kopējā korpusā ar automātiski mainīgām krāsu gaismas diodēm.

Lampa ir ideāla ierīce aromterapijai – ūdenim var pievienot smaržas un ēteriskās eļļas, kas izplatīsies pa visu telpu, kurā darbojas ģenerators.

Skaņas viļņu ģenerators-jonizators ir aprīkots ar daudzkrāsainām diodēm, kas izgaismo radīto miglu dažādās krāsās, sniedzot pārsteidzošu gaismas un attēla spēles efektu.

KĀ LIETOT:

Novietojiet miglas ģeneratoru ūdens traukā ar plakanu dibenu.

Ģeneratoram jābūt iegremdētam 2 cm dziļumā.

Pievienojiet 24 V tīkla adapteri iztvaicētāja kabeļa kontaktligzdai un pievienojiet to elektrotīklam. Pēc kāda laika sāks darboties miglas ģenerators.

Piezīme: neieslēdziet ģeneratoru, kad tas nav iegremdēts ūdenī – tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus.

PADOMS

Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Enerģijas patēriņš apm. 25 W
- Barošana tiek nodrošināta no ārēja 230V/24V barošanas avota
- Darba temperatūra: 5-50 grādi pēc Celsija
- Strāvas vada garums - 1,80 m
- Izmēri: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB apgaismojums

APKOPE UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI:

- Neieslēdziet ģeneratoru, ja tas nav iegremdēts ūdenī – tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Ģeneratoru var darbināt tikai no barošanas avota, kura izejas spriegums ir 24 V. Neatstājiet ģeneratoru darboties bez uzraudzības, it īpaši, ja tuvumā ir bērni.
- Ja ģenerators kabelis ir bojāts, ierīci nevar izmantot atkārtoti.
- Neaiztieciot strādājoša ģenerators pārveidotāju – tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Pastāvīgi uzraugiet ūdens līmeni, lai ģenerators būtu iegremdēts 2 cm dziļumā.
- Tīriet ģeneratoru ar mīkstu drāniņu, īpaši uzmanieties, tīrot iztvaicētāja membrānu – pārāk liels spiediens to neatgriezeniski sabojās.
- Iegremdējot vai noņemot ūdens iztvaicētāju, kabelis ir jāatvieno no barošanas avota.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 10 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Bērniem nav atļauts spēlēties ar izstrādājumu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Darbinot ierīci, turiet to uz stabilas, līdzsvarot virsmas.
- Pārļiecinieties, vai ierīce atrodas 1 metra attālumā no sienām vai skapjiem uz mitrumizturīgas virsmas. Iegūtie ūdens tvaiki nosēžas uz sienām un grīdas un var sabojāt, piemēram, mēbeles vai grīdu.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.

- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontdarbus veikt pašiem ir aizliegts.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Apgaismojuma elementus nevar nomainīt. Ja gaismas elementi ir pārtraukuši darboties nodiluma dēļ, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeli no izstrādājuma. Pirms produkta atkārtotas lietošanas pārbaudiet kvalificēts tehniķis.
- Neskatieties gaismas starā.
- Pirms lietošanas pārļiecinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam.
- Pirms montāžas, demontāžas un tīrīšanas atvienojiet kabeli.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Neskatieties uz gaismas avotu, kad tas ir ieslēgts. Tas var būt kaitīgs acīm.

Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada risku videi!



Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānogādā sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt iznīcināšanai. Prece pilnībā jānodod nolietotās elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Udu toodetakse tavalisest veest - see hajub korteris laiali, niisutades kuiva õhku ja ioniseerides seda negatiivselt (garanteeritud on isegi mitmekümneprotsendiline niiskuse tõus).

Udu tekitab spetsiaalne kõrgsagedusgeneraator, mis asub ühises korpuses koos automaatselt muutuvate värvidega LED-idega.

Lamp on ideaalne seade aroomiteraapiaks – vette saab lisada lõhna- ja eeterlikke õlisid, mis levivad kogu ruumis, kus generaator töötab.

Helilaine generaator-ionisaator on varustatud mitmevärviliste diodidega, mis valgustavad tekkinud udu erinevates värvides, andes hämmastava valguse ja pildi mängu efekti.

KASUTAMINE:

Asetage udugeneraator lamedapõhjalisse veenõusse.

Generaator peab olema sukeldatud 2 cm sügavusele.

Ühendage 24 V toiteadapter aurusti kaabli pistikupessa ja ühendage see vooluvõrku. Mõne aja pärast hakkab tööle udugeneraator.

Märkus. Ärge lülitage generaatorit sisse, kui see pole vette sukeldatud – see võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi.

VIHJE

Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Elektritarve ca. 25 W
- Toide välise 230V/24V toiteallikaga
- Töötemperatuur: 5-50 kraadi Celsiuse järgi
- Toitejuhtme pikkus - 1,80 m
- Mõõdud: 47mm x 47mm x 40mm
- RGB valgustus

HOOLDUS JA ETTEVAATUSABINÕUD:

- Ärge lülitage generaatorit sisse, kui see pole vette sukeldatud – see võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi.
- Generaatorit saab toita ainult toiteallikast, mille väljundpinge on 24 V. Ärge jätke generaatorit tööle järelevalveta, eriti kui läheduses on lapsi.
- Kui generaatori kaabel on kahjustatud, ei saa seadet uuesti kasutada.
- Ärge puudutage töötava generaatori muundurit – see võib põhjustada pöördumatuid kahjustusi.
- Jälgige pidevalt veetaset, et generaator oleks 2 cm sügavusel vee all.
- Puhastage generaatorit pehme lapiga, eriti ettevaatlik olge aurusti membraani puhastamisel – liigne surve kahjustab seda pöördumatult.
- Veeauruti kastmisel või eemaldamisel tuleb kaabel vooluvõrgust lahti ühendada.

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 10-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Seadme kasutamisel hoidke seda stabiilsel tasasel pinnal.
- Veenduge, et seade oleks seintest või kappidest 1 meetri kaugusel niiskuskindlal pinnal. Tekkiv veeaur settib seintele ja põrandale ning võib kahjustada näiteks mööblit või põrandat.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.

- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Valgustuselemente ei saa vahetada. Kui valguselemendid on kulumise tõttu lakanud töötamast, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Lülitage toode kohe välja ja eemaldage kaabel toote küljest. Laske toode enne uuesti kasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Ärge vaadake valgusvihku.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega.
- Enne kokkupanekut, lahtivõtmist ja puhastamist ühendage kaabel lahti.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Ärge vaadake valgusallikat, kui see on sisse lülitatud. See võib olla silmadele kahjulik.



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!

Patareid/akusid ei tohi visata koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud viia ohtlike jäätmete kogumispunktidest.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb tervikuna üle anda kasutatud elektroonika kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Meglica je proizvedena iz navadne vode - razprši se po stanovanju, vlaži suh zrak in ga negativno ionizira (zagotovljeno je tudi več desetodstotno povečanje vlažnosti).

Meglo proizvaja poseben visokofrekvenčni generator, ki je nameščen v skupnem ohišju z LED diodami, ki samodejno spreminjajo barvo.

Svetilka je idealen pripomoček za aromaterapijo - v vodo lahko dodate dišave in eterična olja, ki se bodo razširila po prostoru, kjer deluje agregat.

Generator zvočnih valov-ionizator je opremljen z večbarvnimi diodami, ki nastalo meglico osvetljujejo v različnih barvah, kar daje neverjeten učinek igre svetlobe in slike.

KAKO UPORABLJATI:

Generator megle postavite v posodo z vodo z ravnim dnom.

Generator mora biti potopljen do globine 2 cm.

Priključite 24 V omrežni adapter v vtičnico na kablu uparjalnika in ga vtaknite v električno omrežje. Čez nekaj časa bo začel delovati generator megle.

Opomba: Generatorja ne vklaplajte, če ni potopljen v vodo – to lahko povzroči nepopravljivo škodo.

NAMIG

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Poraba energije pribl. 25 W
- Napajanje z zunanjim napajalnikom 230V/24V
- Delovna temperatura: 5~50 stopinj Celzija
- Dolžina napajalnega kabla - 1,80 m
- Dimenzije: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB osvetlitev

VZDRŽEVANJE IN PREVIDNOSTNI UKREPI:

- Generatorja ne vklaplajte, razen če je potopljen v vodo – to lahko povzroči nepopravljivo škodo.
- Generator lahko napaja le napajalnik z izhodno napetostjo 24V. Ne pustite generatorja delovati brez nadzora, še posebej, če so v bližini otroci.
- Če je kabel generatorja poškodovan, naprave ni mogoče ponovno uporabiti.
- Ne dotikajte se pretvornika delujočega generatorja – to lahko povzroči nepopravljivo škodo.
- Stalno spremljajte nivo vode, tako da je generator potopljen do globine 2 cm.
- Generator čistite z mehko krpo, pri čiščenju membrane uparjalnika bodite še posebej previdni - prevelik pritisk jo bo nepopravljivo poškodoval.
- Pri potapljanju ali odstranjevanju vodnega uparjalnika mora biti kabel izklopljen iz električnega omrežja.

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 10 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, pod pogojem, da so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ko uporabljate napravo, jo držite na stabilni ravni površini.
- Prepričajte se, da je naprava oddaljena 1 meter od sten ali omaric na površini, ki je odporna na vlago. Nastala vodna para se usede na stene in tla in lahko poškoduje na primer pohištvo ali tla.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.

- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je prepovedano popravilo izvajati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Svetlobnih elementov ni mogoče zamenjati. Če so svetlobni elementi zaradi obrabe prenehali delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka. Preden izdelek ponovno uporabite, naj ga pregleda usposobljen tehnik.
- Ne glejte v snop svetlobe.
- Pred uporabo se prepričajte, da obstoječa omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave.
- Pred montažo, demontažo in čiščenjem izključite kabel.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Ne glejte v vir svetlobe, ko je prižgan. Lahko je škodljivo za oči.



Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev predstavlja tveganje za okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato odslužene baterije/akumulatorje oddajte na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ne smete razstaviti zaradi odlaganja. Izdelek morate v celoti oddati na zbirno mesto za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d’fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Déantar an ceo a tháirgeadh ó ghnáth-uisce - scaipeann sé san árasán, ag taiseadh an aeir tirim agus ag ianú go diúltach (cinntítear fiú méadú deich faoin gcéad ar an taise).

Déantar an ceo a tháirgeadh ag gineadóir ard-minicíochta speisialta atá lonnaithe i dtithíocht choitianta le soilse datha a athraíonn go huathoibríoch.

Is gléas iontach é an lampa le haghaidh cumhartheiripe - is féidir leat cumhráin agus blátholaí a chur leis an uisce, a scaipfidh ar fud an tseomra ina bhfuil an gineadóir ag feidhmiú.

Tá an gineadóir-ionizer tonn fuaime feistithe le dé-óid il-daite a shoilsíonn an ceo ginte i dathanna éagsúla, rud a thugann éifeacht iontach súgartha an tsolais agus an íomhá.

CONAS A ÚSÁID:

Cuir an gineadóir ceo i gcoimeádán uisce ar bhonn cothrom.
Ní mór an gineadóir a chur faoi uisce go doimhneacht 2cm.
Ceangail an t-oiriúntóir príomhlíonra 24V leis an soicéad ar an gcábla gaile agus plug isteach sa phríomhlíonra é. Tar éis tamaill, tosóidh an gineadóir ceo ag obair.
Nóta: Ná cas ar an gineadóir nuair nach bhfuil sé faoi uisce - d’fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le damáiste dochúlaithe.

TIP

Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Tomhaltas cumhachta thart. 25 W
- Cumhacht arna sholáthar ag soláthar cumhachta seachtrach 230V/24V
- Teocht oibriúcháin: 5 ~ 50 céim Celsius
- Fad corda cumhachta - 1,80 m
- Toisí: 47mm x 47mm x 40mm
- Soilsiú RGB

COTHABHÁIL AGUS Réamhchúraimí:

- Ná cas an gineadóir ar siúl ach amháin má tá sé báite san uisce - d’fhéadfadh sé seo a bheith ina chúis le damáiste dochúlaithe.
- Ní féidir an gineadóir a thiomáint ach le soláthar cumhachta a bhfuil voltas aschuir 24V aige. Ná fág an gineadóir ag rith gan duine ar bith, go háirithe nuair a bhíonn leanaí in aice láimhe.
- Má dhéantar damáiste don chábla gineadóira ní féidir an gléas a úsáid arís.
- Ná déan teagmháil le tiontaire gineadóira oibre – d’fhéadfadh damáiste dochúlaithe a bheith mar thoradh air seo.
- Déan monatóireacht leanúnach ar leibhéal an uisce ionas go mbeidh an gineadóir faoi uisce go doimhneacht 2 cm.
- Glan an gineadóir le éadach bog, bí cúramach go háirithe agus an membrane evaporator á ghlanadh - déanfaidh an iomarca brú damáiste dochúlaithe dó.
- Nuair a bhíonn an vaporizer uisce á thumadh nó á bhaint, ní mór an cábla a dhícheangal ón soláthar cumhachta.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 10 mbliana d’aois agus níos sine an táirge seo a úsáid agus féadfaidh daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu, ar choinníoll go bhfuil siad maoirsithe nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níl cead ag leanaí imirt leis an táirge.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Agus an gléas á oibriú, coinneigh sé ar dhromchla cobhsaí, cothrom.
- Déan cinnte go bhfuil an gléas 1 méadar ar shiúl ó bhallaí nó caibinéid ar dhromchla taise-resistant. Socraíonn an gal uisce mar thoradh air ar na ballaí agus urláir agus féadfaidh sé damáiste a dhéanamh, mar shampla, do thros cán nó don urlár.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Déan cinnte nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.

- Ná nochd an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid. Má dhéantar damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ní féidir eilimintí soilsithe a athsholáthar. Má stop na heilimintí solais ag obair mar gheall ar chaitheamh, ní mór an táirge iomlán a chur in ionad.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla as an táirge. Bíodh an táirge seiceáilte ag teicneoir cáilithe roimh é a úsáid arís.
- Ná féach isteach sa léas solais.
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an príomhlíonra reatha ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach an fheiste.
- Déan an cábla a dhícheangal roimh thionól, díchóimeáil agus glanadh.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Ná breathnaigh ar fhoinsé solais nuair atá sé ar siúl. D'fhéadfadh sé a bheith díobhálach do na súile.



Cuireann diúscairt mhíchúí ar chadhnraí/tabhailloirí baol don chomhshaol!

Níor cheart cadhnraí/tabhailloirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma ná: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Níor cheart an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ní mór an táirge a thabhairt ar láimh ina iomláine go pointe bailiúcháin le haghaidh leictreonaice athúsáidte.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Iċ-ċpar huwa prodott minn ilma ordinarju - ixxerred fl-appartament, umidifika l-arja niexfa u jonizzaha b'mod negattiv (anke zieda ta 'diversi għaxxa fil-mija fl-umdità hija garantita).

Iċ-ċpar huwa prodott minn ġeneratur speċjali ta 'frekwenza għolja li jinsab f'akkomodazzjoni komuni b'LEDs tal-kulur li jinbidlu awtomatikament.

Il-lampa hija mezz ideali għall-aromaterapija - tista 'żżid fwieħa u żjut essenzjali mal-ilma, li jinfirxu mal-kamra fejn qed jopera l-ġeneratur.

Il-ġeneratur-jonizzatur tal-mewġ tal-hoss huwa mghammar b'dijodi b'ħafna kuluri li jdawwal iċ-ċpar iġġenerat f'kuluri differenti, li jagħti effett aquwa ta 'logħob tad-dawl u immaġni.

KIF TUŻA:

Poġġi l-ġeneratur taċ-ċpar f'kontenitur tal-ilma b'qiegh ċatt.

Il-ġeneratur għandu jkun mghaddas sa fond ta '2cm.

Qabbad l-adapter tal-mejn 24V mas-sokit fuq il-kejbil tal-vaporizzatur u plaggha fil-mejn. Wara ffit, il-ġeneratur taċ-ċpar jibda jaħdem.

Nota: Tixgħelx il-ġeneratur meta ma jkunx mghaddas fl-ilma - dan jista 'jikkawża ħsara irriversibbli.

TIP

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara vizibbli.

F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minhabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Konsum tal-enerġija madwar. 25 W
- Enerġija fornuta minn provvista ta 'enerġija esterna ta' 230V/24V
- Temperatura operattiva: 5 ~ 50 grad Celsius
- Tul tal-korda tal-enerġija - 1.80 m
- Dimensjonijiet: 47mm x 47mm x 40mm
- Dawl RGB

MANUTENZJONI U PREKAWZZJONIJIET:

- Tixgħelx il-ġeneratur sakemm ma jkunx mghaddas fl-ilma - dan jista 'jikkawża ħsara irriversibbli.
- Il-ġeneratur jista 'jithaddem biss minn provvista ta' enerġija b'vultaġġ ta 'ħruġ ta' 24V. Thallix il-ġeneratur jaħdem wahdu, speċjalment meta jkun hemm tfal fil-qrib.
- Jekk il-kejbil tal-ġeneratur ikun bil-ħsara l-apparat ma jistax jerga 'jintuża.
- Tmissx il-konvertitur ta 'ġeneratur li jaħdem - dan jista 'jikkawża ħsara irriversibbli.
- Immonitorja kontinwament il-livell tal-ilma sabiex il-ġeneratur ikun mghaddas sa fond ta '2 cm.
- Naddaf il-ġeneratur b'ċarruta ratba, oqgħod attent b'mod speċjali meta tnaddaf il-membrana tal-evaporatur - wisq pressjoni tagħmel ħsara lilu b'mod irriversibbli.
- Meta tgħaddas jew tneħhi l-vaporizzatur tal-ilma, il-kejbil għandu jiġi skonnettjat mill-provvista tal-enerġija.

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista 'jintuża minn tfal minn 10 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- It-tfal mhumiex permessi jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr sorveljanza.
- Meta thaddem l-apparat, zommu fuq wiċċ stabbli u ċatt.
- Kun żgur li l-apparat ikun 1 metru 'l bogħod minn ħitan jew kabinetti fuq wiċċ rezistenti għall-umdità. Il-fwar tal-ilma li jirriżulta joqgħod fuq il-ħitan u l-art u jista 'jikkawża ħsara, pereżempju, lill-għamara jew lill-art.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.

- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jahdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien taht kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li twestaq it-tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Elementi tad-dawl ma jistgħux jiġu sostitwiti. Jekk l-elementi tad-dawl waqfu jahdmu minhabba l-użu, il-prodott kollu għandu jiġi sostitwit.
- Itfi l-prodott immedjatement u neħhi l-kejbil mill-prodott. Iċċekkja l-prodott minn tekniku kwalifikat qabel ma terġa' tużah.
- Tharisx fir-raġġ tad-dawl.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti jaqbel mal-vultaġġ operattiv mehtieg tal-apparat.
- Skonnettja l-kejbil qabel l-assemblaġġ, iż-żarmar u t-tindif.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municiipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Tharisx lejn sors tad-dawl meta jkun mixgħul. Jista' jkun ta' ħsara għall-ġhajnejn.



Ir-rimi mhux xieraq ta' batteriji/akkumulaturi johloq riskju għall-ambjent!

Batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għal metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb. Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu f'punti municiipali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jiġi mgħoddi kollu kemm hu f'punt ta' ġbir għall-elettronika użata.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Magla se proizvodi od obične vode - raspršuje se po stanu, ovlažuje suhi zrak i negativno ga ionizira (zajamčeno je čak i nekoliko deset posto povećanja vlage).

Maglu proizvodi poseban visokofrekventni generator smješten u zajedničko kućište s LED diodama koje automatski mijenjaju boju.

Lampa je idealan uređaj za aromaterapiju - u vodu možete dodati mirise i eterična ulja koja će se proširiti prostorijom u kojoj radi generator.

Generator zvučnih valova-ionizator opremljen je raznobojnim diodama koje osvijetljavaju generiranu maglu u različitim bojama, dajući nevjerojatan efekt igre svjetla i slike.

KAKO KORISTITI:

Stavite generator magle u posudu s vodom ravnog dna.

Generator mora biti potopljen do dubine od 2 cm.

Priključite mrežni adapter od 24 V u utičnicu na kabelu isparivača i uključite ga u struju. Nakon nekog vremena, generator magle će početi raditi.

Napomena: Nemojte uključivati generator ako nije uronjen u vodu - to može uzrokovati nepopravljiva oštećenja.

SAVJET

Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Potrošnja energije cca. 25 W
- Napajanje putem vanjskog napajanja od 230V/24V
- Radna temperatura: 5~50 stupnjeva Celzijusa
- Duljina kabela za napajanje - 1,80 m
- Dimenzije: 47 mm x 47 mm x 40 mm
- RGB rasvjeta

ODRŽAVANJE I MJERE OPREZA:

- Ne uključujte generator osim ako nije uronjen u vodu – to može uzrokovati nepopravljivu štetu.
- Generator se može napajati samo napajanjem s izlaznim naponom od 24V. Ne ostavljajte generator da radi bez nadzora, posebno ako su u blizini djece.
- Ako je kabel generatora oštećen, uređaj se ne može ponovno koristiti.
- Ne dirajte pretvarač generatora koji radi – to može uzrokovati nepopravljivo oštećenje.
- Stalno pratite razinu vode tako da generator bude potopljen na dubinu od 2 cm.
- Generator čistite mekom krpom, posebno budite oprezni pri čišćenju membrane isparivača - preveliki pritisak će je nepovratno oštetiti.
- Prilikom uranjanja ili uklanjanja isparivača vode, kabel mora biti isključen iz napajanja.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 10 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Kada rukujete uređajem, držite ga na stabilnoj, ravnoj površini.
- Provjerite je li uređaj udaljen 1 metar od zidova ili ormara na površini otpornoj na vlagu. Nastala vodena para taloži se na zidovima i podu i može oštetiti, primjerice, namještaj ili pod.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.

- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Rasvjetni elementi se ne mogu zamijeniti. Ako su svjetlosni elementi prestali raditi zbog istrošenosti, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Ne gledajte u snop svjetla.
- Prije uporabe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Odspojite kabel prije sklapanja, rastavljanja i čišćenja.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Ne gledajte u izvor svjetla dok je uključen. Može biti štetno za oči.



Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga istrošene baterije / akumulatore treba odnijeti na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne smije se rastavljati radi odlaganja. Proizvod je potrebno u cijelosti predati na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Туман производится из обычной воды — он рассеивается в квартире, увлажняя сухой воздух и отрицательно его ионизируя (гарантировано даже повышение влажности на несколько десятков процентов).

Туман создается специальным высокочастотным генератором, размещенным в общем корпусе с автоматически меняющимися цвет светодиодами.

Лампа является идеальным устройством для ароматерапии — в воду можно добавлять ароматизаторы и эфирные масла, которые будут распространяться по всему помещению, где работает генератор.

Генератор-ионизатор звуковых волн оснащен разноцветными диодами, которые подсвечивают генерируемый туман разными цветами, создавая удивительный эффект игры света и изображения.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

Поместите генератор тумана в емкость с водой с плоским дном.

Генератор должен быть погружен на глубину 2 см.

Подключите сетевой адаптер 24 В к разъему на кабеле испарителя и включите его в сеть. Через некоторое время генератор тумана начнет работать.

Примечание: Не включайте генератор, если он не погружен в воду — это может привести к необратимым повреждениям.

КОНЧИК

Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Потребляемая мощность прикл. 25 Вт
- Питание осуществляется от внешнего источника питания 230 В/24 В
- Рабочая температура: 5~50 градусов по Цельсию
- Длина шнура питания - 1,80 м.
- Размеры: 47мм x 47мм x 40мм
- RGB-освещение

ОБСЛУЖИВАНИЕ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Не включайте генератор, если он не погружен в воду — это может привести к необратимым повреждениям.
- Генератор может питаться только от источника питания с выходным напряжением 24 В. Не оставляйте работающий генератор без присмотра, особенно если рядом находятся дети.
- Если кабель генератора поврежден, устройство нельзя будет использовать повторно.
- Не прикасайтесь к преобразователю работающего генератора — это может привести к необратимым повреждениям.
- Постоянно контролируйте уровень воды, чтобы генератор был погружен на глубину 2 см.
- Протирайте генератор мягкой тканью, будьте особенно осторожны при чистке мембраны испарителя — слишком сильное давление может необратимо повредить ее.
- При погружении или извлечении испарителя необходимо отсоединить кабель от источника питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 10 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или при отсутствии у них опыта или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- При эксплуатации устройства держите его на устойчивой ровной поверхности.
- Убедитесь, что устройство находится на расстоянии 1 метра от стен или шкафов на влагостойкой поверхности. Образующийся водяной пар оседает на стенах и полу и может повредить, например, мебель или пол.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.

- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Элементы освещения не подлежат замене. Если световые элементы вышли из строя из-за износа, необходимо заменить все изделие.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините от него кабель. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Не смотрите на луч света.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Перед сборкой, разборкой и чисткой отсоедините кабель.
- Всегда используйте изделие по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Не смотрите на включенный источник света. Это может быть вредно для глаз.

Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!



Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.